

# JĀNTĀRPIŅŠ

GLÜHWÜRMCHEN  
FIREFLY  
VER LUISANT  
Regie: Dace Rīdūze

Kinderfilm / IFB 2003

Kurzfilm



Dace Rīdūze

## Biografie

Geboren am 15.5.1973 in Lettland. Besuchte dort 1988-92 die weiterführende Schule für Gebrauchsgrafik, studierte dann bis 1996 an der Pädagogischen Hochschule in Riga mit einem Abschluss als Theater- und Kunstlehrerin. Arbeitet seit 1997 als Animationszeichnerin im „Animācijas Brigāde“-Filmstudio und hat 2001 ihr Hochschulstudium abgeschlossen.

## Biography

Born in Latvia on 15.5.1973, where she attended the School for Further Education in Graphic Design from 1988-92. She subsequently studied at Riga College of Teaching until 1996, where she graduated as a teacher of drama and art. She joined the film studio, Animācijas Brigāde, as an illustrator of animation films in 1997 and graduated from college in 2001.

## Biographie

Née en Lettonie le 15-5-1973. Suit les cours de l'école supérieure de dessin appliqué de 1988 à 1992 puis étudie à l'institut pédagogique de Riga jusqu'en 1996, diplômée professeur de théâtre et de dessin. Travaille depuis 1997 comme dessinatrice d'animation au studio de cinéma « Animācijas Brigāde » tout en achevant ses études supérieures en 2001.

## Filmografie

### Kurze Animationsfilme

2000 KAIMIŅU BŪŠANA  
2002 KAĶI  
JĀNTĀRPIŅŠ



## GLÜHWÜRMCHEN

Ein junges Glühwürmchen steckt in Schwierigkeiten. Aufgrund eines Wackelkontakts leuchtet es nicht so schön wie alle anderen. Kein Wunder, dass es keine Freundin hat. Um in der Mittsommernacht nicht so schrecklich allein zu sein, unternimmt es alles mögliche, um den technischen Defekt zu beheben. Doch vergebens – erst ein kleines Wunder verhilft ihm schließlich zu bezaubernder Strahlkraft.

## FIREFLY

A young firefly is in trouble – a loose connection somewhere means that he isn't shining as brightly as the other fireflies. No wonder he hasn't got a girlfriend. Not wanting to spend midsummer night on his own, he does everything in his power to mend the fault. All his efforts are in vain – until a small miracle helps him gleam and sparkle delightfully.

## VER LUISANT

Un jeune ver luisant connaît de sérieuses difficultés. En raison d'un mauvais contact, il ne brille pas autant que les autres. Rien d'étonnant à ce qu'il n'ait pas de petite amie. Afin de ne pas se retrouver terriblement seul pour la nuit de la Saint-Jean, il fait tout son possible pour éliminer cet incident technique. Ses efforts restent vains – seul un petit miracle lui confère à nouveau un merveilleux rayonnement.

Lettland 2002

Länge 10 Min.  
Format 35 mm, 1:1.66  
Farbe

## Stabliste

Buch, Musik,	Māris Putniņš
Ausstattung	Māris Brinkmanis
Animation	Ēvalds Lācis
Kamera, Schnitt	Anrijs Krenbergs
Ton	Dace Rīdūze
Produzentin	Dace Rīdūze

## Produktion

Film Studio Animācijas Brigāde  
Šmerla Īela 3  
LV-1006 Riga  
Tel.: 371-752 07 70  
Fax: 371-754 29 39  
ab.studija@bkc.lv

Weltvertrieb  
siehe Produktion

## Animationsfilm